

Voici ce que disent [Louis GILLE](#), [Alphonse OOMS](#) et [Paul DELANDSHEERE](#) dans ***Cinquante mois d'occupation allemande*** (Volume 1 : 1914-1915) du

JEUDI 27 AOUT 1914

Le bruit du jour : les Etats-Unis auraient envoyé un ultimatum à l'Allemagne pour la sommer d'évacuer la Belgique dans les quarante-huit heures. Si c'était vrai ? ... Des coeurs battent de joie. Des gens vont se promener ou font, dans leurs courses, un détour vers la rue de Trèves pour voir si le drapeau étoilé est toujours arboré à l'hôtel de la légation américaine ; ils ne réfléchissent même pas à ceci, qu'un ultimatum n'est pas encore la guerre. Naturellement, le drapeau est toujours à sa place. Des personnes s'enhardissent même à entrer dans la Légation (**Note** : mémoires de WHITLOCK et GIBSON) et à s'informer. Il y en a qui trouvent moyen de se faire recevoir !

Le bruit continue à courir toute la journée, et il fera le principal objet des conversations dans les groupes de causeurs qui se forment maintenant, tout le long du jour, sur la voie publique ; il donnera lieu à de profonds échanges de vues dans les réunions que beaucoup de Bruxellois Légation (**Note** : dont PAYRO) ont pris l'habitude de tenir, à heure fixe, entre camarades sûrs, dans un café de leur choix. Le Bruxellois qui s'y rend vous dit,

moitié sérieux, moitié narquois : « *Je vais à mon état-major* ». Les anciens militaires, les hommes qui ont de vagues relations avec la diplomatie, ne fût-ce que comme amis du concierge d'une légation, sont fort recherchés dans ces réunions,

Il faut pardonner beaucoup au public qui, au milieu d'événements comme ceux-ci, est privé de journaux (**Note**), privé de tous moyens d'information. L'autorité allemande continue bien à coller chaque jour, sur les murs, un bulletin de « ***nouvelles officielles de la guerre*** ». Mais il annonce, avec une régularité imperturbable, uniquement des victoires allemandes, et personne ne « *gobe* » ce « *bulletin de menteurs* », comme l'appelle le petit peuple.

* * *

Vers la fin du jour, des émotions nouvelles font tressaillir Bruxelles. Louvain en feu et plein de massacres (**Note**), déverse sur la capitale le flot de ses réfugiés et de ses expulsés. Ils font des récits si horribles que beaucoup les prennent pour d'incroyables fous. Est-ce bien vrai tout ce qu'ils racontent ? Des centaines de maisons en flammes; la moitié d'une ville détruite de sang-froid? C'est impossible ! Ces pauvres gens sont sans doute victimes d'une nouvelle hallucination collective.

Mais voici de nouveaux témoins, et en si grand nombre et si sérieux que l'on ne peut plus douter. Le drame, du reste, emplît maintenant nos rues,

faisant dérouler sous les yeux d'une foule glacée d'effroi une succession de tableaux atroces. Des prêtres arrivent de Tervueren, à qui l'on a dit en cours de route que la soldatesque épie au passage, pour mieux frapper, quiconque porte un habit ecclésiastique ou religieux. Ces prêtres ont laissé leurs soutanes dans des fermes où de braves gens leur ont donné des vêtements d'ouvriers. Puis, c'est la lamentable caravane des civils que l'on a chassés de Louvain dans un tumulte de coups de feu, d'imprécations et de blasphèmes. Et voici un spectacle comme la France de la Terreur en a connus : entre des soldats à mine féroce, un cortège de tombereaux et de charrettes dans lesquels sont entassés des laïques, des prêtres, des jésuites (on apprend que ceux-ci viennent de voir fusiller à Tervueren, un des leurs, le jeune Père Dupierreux).

Je reconnais au passage des personnalités éminentes de l'Université de Louvain. Les soldats accompagnent leurs innocents prisonniers en les accablant d'injures et d'imprécations, surtout de « *Schwein ! Schwein ! Schwein !* »

Un prêtre est véhiculé, debout, à côté d'un boeuf que les Allemands ont pris en route. Au sommet d'une charrette de foin, on aperçoit Monseigneur De Becker, recteur du Collège Américain.

Ce cortège sinistre cause une impression que nul parmi ceux qui l'ont vu n'oubliera. La foule

arrêtée sur les trottoirs est comme frappée de mutisme par l'épouvante ; tous les hommes sont chapeaux bas.

Notes de Bernard GOORDEN.

Voyez ce qu'en dit, à partir du **31 juillet** 1914 (19140731), Auguste **VIERSET** (1864-1960), dans ***Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique.***

Rappelons qu'Auguste **VIERSET**, secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : ***Adolphe MAX***. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<http://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

« *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* » ; in ***La Nación*** ; 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du 23 juillet 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; **neutralidad * de Bélgica** (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :*

[http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%](http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20)

[20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf](#)

La journée du 27 août 1914 en Belgique fut racontée par Roberto J. PAYRO, témoin oculaire, dans son “ *Diario de un incomunicado (La guerra vista desde Bruselas)* ” et publiée dans le quotidien **La Nación**, de Buenos Aires, le 28 novembre 1914.

<https://www.idesetautres.be/upload/19140827%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20INCOMUNICADO%20FR.pdf>

Lisez l'article de synthèse de Roberto J. **Payró** (journaliste d'un pays neutre, l'Argentine), « *Les Allemands en Belgique. La presse durant l'Occupation* » :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20PRENSA%20DURANTE%20OCUPACION%20FR%2019190613.pdf>

Sur l'incendie de la ville de **Louvain** (Leuven), son témoignage :

Version espagnole à propos de Louvain :

<http://www.idesetautres.be/upload/19140825-30%20PAYRO%20DESTRUCCION%20LOVAINA.zip>

<http://www.idesetautres.be/upload/19140804-19140911%20PAYRO%20EPISODIOS%20OCUPACION%20ALEMANA.pdf>

Version française à propos de Louvain :

<http://www.idesetautres.be/upload/19140825%20PAYRO%20DESTRUCCION%20DE%20LOUVAIN.pdf>

<http://www.idesetautres.be/upload/19140826%20PAYRO%20DESTRUCCION%20DE%20LOUVAIN.pdf>

<http://www.idesetautres.be/upload/19140827%20PAYRO%20DESTRUCCION%20DE%20LOUVAIN%20FR.pdf>

<http://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20DESTRUCCION%20DE%20LOUVAIN%20FR.pdf>

<http://www.idesetautres.be/upload/19140829%20PAYRO%20DESTRUC TION%20DE%20LOUVAIN%20FR.pdf>

<http://www.idesetautres.be/upload/19140831%20PAYRO%20DESTRUC TION%20DE%20LOUVAIN.pdf>

<http://www.idesetautres.be/upload/19140804-19140911%20PAYRO%20EPISODIOS%20OCUPACION%20ALEMANA%20FR.pdf>

Vous trouverez aussi ce que dit Francisco **Orozco Muñoz**, volontaire (mexicain) de la Croix-Rouge belge à Liège, dans ***La Belgique violée*** (éphémérides de l'invasion) pour le daté du 20 août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20OROZCO%20BELGIQUE%20VIOLEE%20EPHEMERIDES%20INVASION.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de ***Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative***, en l'occurrence ***La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles***. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à **1914** :

<http://idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans ***La Belgique pendant la guerre*** (*journal d'un diplomate américain*), à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Tous ces documents sont accessibles via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>